

## IZVJEŠTAJ

### **sa održavanja prve sjednice Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana (Podgorica, 5. mart 2014. godine)**

Prva sjednica Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana je održana u Podgorici 5. marta 2014. godine. Kopredsjedavajući Komisije sa crnogorske strane bio je ministar ekonomije dr Vladimir Kavarić, dok je kopredsjedavajući sa azerbejdžanske strane bio ministar ekonomije i industrije Šahin Mustafajev<sup>1</sup>.

Mješovita komisija za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana (Komisija) je formirana na sjednici Vlade Crne Gore od 4. oktobra 2012. godine.

Vlada je utvrdila Platformu za održavanje prve sjednice Komisije na sjednici od 27. februara 2014. godine.

Sjednica Komisije je održana sa ciljem implementacije Sporazuma o ekonomskoj saradnji kroz poboljšanje trgovinskih odnosa između Crne Gore i Republike Azerbejdžana, kao i širenje i diversifikovanje međusobne saradnje u oblastima od zajedničkog interesa, uključujući i one koje nijesu obuhvaćene Sporazumom, stvarajući na taj način povoljno okruženje za unaprjeđenje ekonomske saradnje.

Na sjednici su, kao glavne teme, razmatrane:

1. Trgovina, ekonomija, investicije i industrija
2. Energetika i rudarstvo
3. Saobraćaj
4. Poljoprivreda
5. Nauka i obrazovanje
6. Turizam
7. Informaciono društvo i telekomunikacije
8. Zaštita životne sredine

Tokom sastanka, Strane su se složile da je ekonomsku saradnju dvije zemlje moguće unaprijediti u brojnim oblastima, prije svega, kroz implementaciju, ne samo Sporazuma o ekonomskoj saradnji, već i Sporazuma o zaštiti i uzajamnoj promociji investicija. Dogovoreno je da Strane promovišu investicione mogućnosti i poslovni ambijent dvije zemlje kroz redovne kontakte nadležnih institucija.

Strane su se složile o značaju potpisanog Memoranduma o razumijevanju između Crne Gore, Azerbejdžana, Hrvatske i Albanije o saradnji na projektu izgradnje južnog gasnog

---

<sup>1</sup> Imena članova dvije delegacije nalaze se u prilogu Protokola.

koridora u Jugoistočnoj Evropi (TAP i IAP) i istakle značaj budućih aktivnosti na realizaciji ovog projekta.

Takođe, obje Strane su ohrabrile svoje nadležne institucije i kompanije da istražuju mogućnosti investiranja u istraživanje i proizvodnju boksita i izgradnju termo i hidroelektrana.

Dvije Strane su istakle svoju spremnost za realizaciju odredbi Sporazuma o međunarodnom kombinovanom prevozu između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana, potpisanog 12. marta 2013. godine kao i za dalje širenje saradnje u oblasti prevoza.

Obje Strane su naglasile veliki značaj bezbjednosti hrane za svoje ekonomije i inicirale potpisivanje Sporazuma o prihvatanju rezultata provjere kvaliteta proizvoda i bezbjednosti hrane.

Strane su podsjetile na potpisani Sporazum o saradnji u oblasti turizma između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana od 16. septembra 2011. godine.

Takođe, Strane su naglasile značaj saradnje na polju komunikacija i tehnologija.

Na sjednici je dogovoreno da će sledeće zasijedanje Mješovite komisije biti održano u Republici Azerbejdžanu, dok će datum biti utvrđen putem diplomatskih kanala.

Nakon sjednice, kopredsjedavajući Komisije su potpisali Protokol sa prve sjednice Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana<sup>2</sup>.

### **Ocjena sjednice:**

Prva sjednica Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana je održana u skladu sa planiranom agendom i uz prisustvo svih relevantnih predstavnika obje zemlje. Rezultat sjednice predstavlja niz konkretnih predloga za saradnju koji se odnose na prioritetne ekonomske oblasti između Crne Gore i Republike Azerbejdžana.

### **Predlog zaključaka:**

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od \_\_\_\_\_ 2014. godine usvojila Izvještaj sa održavanja prve sjednice Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana, održane 5. marta 2014. godine.

---

<sup>2</sup> U prilogu.

**PROTOKOL  
SA PRVE SJEDNICE MJEŠOVITE KOMISIJE O EKONOMSKOJ  
SARADNJI IZMEĐU CRNE GORE I REPUBLIKE  
AZERBEJDŽANA**

Prva sjednica Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Crne Gore i Republike Azerbejdžana je održana 5. marta, 2014. godine u Podgorici (u daljem tekstu “Mješovita komisija”).

Sjednica Mješovite komisije je održana u skladu sa članom 4 Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana potpisanog u Bakuu 16. septembra 2011. godine.

Delegacija Crne Gore je predvođena dr Vladimirom Kavarićem, ministrom ekonomije, kopredsjedavajućim Mješovite komisije sa crnogorske strane.

Delegacija Republike Azerbejdžana je predvođena Šahinom Mustafajevim, ministrom ekonomije i industrije Republike Azerbejdžana, kopredsjedavajućim Komisije sa azerbejdžanske strane.

Spisak članova obje delegacije je dat u Prilozima I i II.

Dvije Strane su razmijenile mišljenja o trenutnoj ekonomskoj situaciji u ove dvije zemlje i naglasile da postoji ogroman potencijal za unaprjeđenje trgovinskih i ekonomskih odnosa i potvrdile da je značaj održivog razvoja u zajedničkom interesu obje Vlade. Kopredsjedavajući Komisije su takođe razgovarali o budućim perspektivama ekonomske saradnje u različitim oblastima.

Objie Strane su naglasile da uzajamne posjete visokih zvaničnika imaju ključnu ulogu u razvoju bilateralnih odnosa.

Objie Strane su pomenule značaj prvog crnogorsko-azerbejdžanskog Poslovnog foruma održanog tokom posjete delegacije Azerbejdžana Crnoj Gori 5. marta, 2014. godine i naglasile da ovakvi događaji doprinose razvoju ekonomskih i trgovinskih odnosa između ove dvije zemlje.

Članovi Komisije su dogovorili da ulože potreban napor u cilju diverzifikacije obostrane ekonomske saradnje i izrazile zadovoljstvo zbog održavanja prvog sjednice Mješovite komisije koji predstavlja početak unaprjeđenja bilateralne ekonomske saradnje.

Strane su se dogovorile kako slijedi:

## **I – Trgovina, ekonomija, investicije i industrija**

Crnogorska i azerbejdžanska strana su dale pregled trenutne ekonomske situacije u svojim zemljama i osvrnule se na trendove u cjelokupnim trgovinskim i ekonomskim odnosima.

Obije Strane su priznale da obije zemlje imaju mnogo prilika za poboljšanje ekonomske saradnje i za bilateralne investicije. Usaglasile su se da bi buduća saradnja trebalo da proizilazi iz Sporazuma o ekonomskoj saradnji, kao i iz Sporazuma o uzajamnom podsticanju i zaštiti investicija između dvije zemlje.

Strane su se dogovorile o organizovanju seminara, radionica, sajмова, izložbi i prezentacija u različitim gradovima Crne Gore i Republike Azerbejdžana u cilju podsticanja investicionih mogućnosti i poslovne klime u obije zemlje. Obije Strane su odlučile da ohrabre i podrže svoje privredne zajednice, javna i privatna preduzeća u istraživanju mogućnosti saradnje i uspostavljanja udruženih kompanija (joint ventures) u dogovorenim oblastima saradnje.

Strane su se dogovorile da pruže adekvatnu podršku naporima i aktivnostima svojih privrednih zajednica i profesionalnih organizacija u podsticanju trgovinskih i ekonomskih odnosa između privrednika dvije zemlje sa posebnim naglaskom na malim i srednjim preduzećima.

Crnogorska strana je navela da je prioritet u politici privatizacije ohrabrivanje stranih investicija u svim oblastima, povećanje zapošljavanja i unaprjeđenje životnog standarda crnogorskih građana. U ovom kontekstu, crnogorska strana je pozvala azerbejdžanske kompanije da uzmu učešće u tekućem programu privatizacije u Crnoj Gori, kao i da investiraju na polju industrije, turizma, energetike i poljoprivrede.

Crnogorska strana je takođe informisala o biznis zonama u Crnoj Gori koje predstavljaju infrastrukturno opremljene oblasti na kojima se investitorima nudi program poreskih i administrativnih olakšica kako bi se olakšalo njihovo poslovanje i konkurentnost.

Dvije Strane su se dogovorile kako slijedi, u cilju razvoja i unaprjeđenja trgovinskih, investicionih i ekonomskih odnosa:

- ❖ Razmjena informacija o trenutnim investicionim mogućnostima, proizvodnji izvozno orijentisanih proizvoda i potencijalnim tržištima za izvoz u obje zemlje;
- ❖ Ohrabrivanje obostranog učešća u investicionim projektima koji se realizuju na teritorijama obje zemlje;
- ❖ Stalna razmjena informacija radi povećanja trgovinske razmjene između dvije zemlje;
- ❖ Podrška zajedničkim aktivnostima privrednih subjekata dvije zemlje radi povećanja bilateralnih trgovinskih mogućnosti;
- ❖ Podrška zajedničkim aktivnostima kompanija dvije zemlje radi povećanja mogućnosti izvoza u treće zemlje;
- ❖ Razmjenjivanje informacija u vezi sa dokumentima koja su potrebna za ulazak na tržište te zemlje za proizvode koji povećavaju mogućnosti izvoza;
- ❖ Razmjena informacija radi jačanja poslovnih odnosa i uspostavljanja novih odnosa, istraživanje potencijalnih tržišta za izvoz i postojećih investicionih mogućnosti u obje zemlje i podsticanje korišćenja internet stranica [www.b2b.az](http://www.b2b.az), [www.azpromo.az](http://www.azpromo.az) i [www.mipa.me](http://www.mipa.me) za privrednike dvije zemlje;
- ❖ Pozivanje i omogućavanje učešća kompanija na poslovnim forumima, događajima, izložbama i sajmovima koji se organizuju u obje zemlje radi jačanja trgovinskih i poslovnih odnosa, i radi davanja podrške u traženju poslovnih partnera i organizovanju seminara u ovoj oblasti;
- ❖ Stvaranje povoljne klime za azerbejdžanske kompanije za učestvovanje u infrastrukturnim projektima koji se sprovode u Crnoj Gori.

Dvije Strane su naglasile značaj unaprjeđenja saradnje na polju industrije i dogovorile su se o sljedećem:

- ❖ Razmjena iskustava i informacija o naučnim i tehničkim inovacijama na polju industrije;
- ❖ Predstavljanje informacija o mjerama i zakonima koje su na snazi u obje zemlje na polju industrijskog razvoja;
- ❖ Identifikovanje programa za razmjenu iskustava namijenjenih organizovanju aktivnosti “Centra za nauku i tehnologiju” koji će funkcionisati u okviru “Sumgayit Chemical Industrial Park” d.o.o. i u okviru tog programa podržavati organizaciju “Istraživanja i razvoja” i u tom pravcu usmjeriti učešće crnogorskih vodećih univerziteta, naučno-

istraživačkih centara, organizaciju primjene inovativnih tehnologija Crne Gore, “know-how”-a, potpuno novih inovacija, kao i bio i nano tehnologija kroz Centar za nauku i tehnologiju u SCIP.

## **II – Energetika i rudarstvo**

Crnogorska strana je informisala o investicionim mogućnostima u rudarskom sektoru i pozvala azerbejdžansku stranu na saradnju sa odgovarajućim organizacijama u ovoj oblasti.

Obije Strane su pomenule značaj konačne odluke o investiciji “Shah Deniz-2” na osnovu koje će se realizovati nabavka gasa iz Azerbejdžana ka Evropi. Strane su istovremeno izrazile interes za poboljšanje bilateralne saradnje kroz učešće Crne Gore u TAP (Trans-jadranski cjevovod) projektu za sljedeću fazu “Shadeniz-2” projekta.

Strane su se složile o značaju potpisanog Memoranduma o razumijevanju između Crne Gore, Azerbejdžana, Hrvatske i Albanije o saradnji na projektu izgradnje južnog gasnog koridora u Jugoistočnoj Evropi (TAP i IAP) i istakle značaj budućih aktivnosti na realizaciji ovog projekta.

Obije Strane su ohrabrile svoje nadležne institucije i kompanije da istražuju mogućnosti investiranja u istraživanje i proizvodnju boksita i mogućnosti saradnje na poljima gradnje hidroelektrana, solarnih i termalnih elektrana i vjetro-turbina, u cilju obezbjeđenja sigurne nabavke, očuvanja životne sredine i održivog ekonomskog razvoja.

Strane su istakle veliki značaj tehnologija čistog uglja i izrazile interes za razmjenu iskustava.

Strane su se usaglasile o istraživanju mogućnosti učešća privrednih subjekata u projektima koji se realizuju u sektoru energetike u obje zemlje.

## **III – Saobraćaj**

Obije Strane su izrazile svoje zadovoljstvo zbog sastanka i ispitivanja mogućnosti za saradnju u različitim oblastima saobraćaja.

Istakli su značaj podsticanja saradnje u svim oblastima saobraćaja i dogovorili da dalje ohrabruju svoje privredne zajednice u uspostavljanju bližih kontakata u cilju istraživanja poslovnih mogućnosti u obje zemlje.

Crnogorska strana je istakla interes u privlačenju investitora iz Azerbejdžana u vezi sa motornim i željezničkim putevima, lukama i aerodromima, značaj njihovog učešća na tenderima za građenje i privatizaciju putne infrastrukture.

U oblasti pomorskog saobraćaja, crnogorska strana je pružila informacije o Luci Bar, glavnoj komercijalnoj luci u Crnoj Gori, gdje se obavlja više od 95% ukupnog prometa i ima značajnu stratešku ulogu u regionu. Velike investicije su predviđene Detaljnim urbanističkim planom za zonu Luke. Takođe, u planu je i objavljivanje tendera za privatizaciju A.D. Marine Bar i A.D. Jadranskog brodogradilišta Bijela.

Strane su saglasne da istraže mogućnosti saradnje u oblasti avio saobraćaja.

Dvije Strane su istakle svoju spremnost za realizaciju odredbi Sporazuma o međunarodnom kombinovanom prevozu između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana, potpisanog 12. marta, 2013. godine i za dalje širenje saradnje u oblasti prevoza.

#### **IV – Poljoprivreda**

Obje Strane su istakle veliki interes za unaprjeđenje bilateralne saradnje u oblasti poljoprivrede u cilju razvoja sektora od obostranog interesa i povećanja trgovine poljoprivrednim proizvodima i investicija u ovoj oblasti kao i u oblasti proizvodnje hrane, ribarstva i drvoprerade.

Objie Strane su priznale velik značaj bezbjednosti hrane za svoje ekonomije i inicirale potpisivanje Sporazuma o priznavanju rezultata provjera kvaliteta proizvoda i bezbjednosti hrane.

Imajući u vidu podatke o trenutnim trendovima u ovom sektoru, objie Strane su se usaglasile da postoji potreba za intenziviranjem trgovinske saradnje, naročito u oblasti obrađivanja zemlje, proizvodnje životinjske hrane, razvoj organske poljoprivrede, kao i u oblasti ribarstva.

Sa ovim ciljem, Strane su ohrabrine jedna drugu na aktivno učešće, preko svojih ključnih kompanija, na sajmovima hrane i trgovine koji se organizuju u objie zemlje, radi promovisanja svojih proizvoda i zajedničkog nastupa na trećim tržištima.

Dvije Strane su naglasile da je oblast poljoprivrede jedna od prioriteta u saradnji dvije zemlje i dogovorile su se o saradnji u sljedećim oblastima:

- ❖ Ubrzavanje potpisivanja Sporazuma o saradnji u oblasti poljoprivrede između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva poljoprivrede Republike Azerbejdžana;
- ❖ Istraživanje mogućnosti za pripremu Nacrta sporazuma o zaštiti biljaka i karantinu između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana;
- ❖ Razmjena genetskih i bioloških materijala u gajenju biljaka i stoke;
- ❖ Primjena modernih tehnologija u oblasti proizvodnje, obrade i skladištenja biljnih proizvoda;
- ❖ Saradnja u oblasti studija i primjene vodećih tehnologija u oblasti gajenja vinove loze i proizvodnje vina;
- ❖ Istraživanje mogućnosti saradnje između poljoprivredno orijentisanih naučno-istraživačkih institucija dvije zemlje.

## **V – Nauka i obrazovanje**

Dvije Strane su podržale kontinuiranu saradnju na polju nauke i obrazovanja i dogovorile se o sljedećem:

- ❖ Stvaranje relevantne platforme za razmatranje perspektiva buduće saradnje između ministarstava obrazovanja dvije zemlje;
- ❖ Realizacija programa razmjene učenika i nastavnika u institucijama primarnog stručnog obrazovanja;
- ❖ Sprovođenje bratskih projekata institucija primarnog stručnog obrazovanja, naročito obrazovnih institucija specijalizovanih za oblasti turizma i usluga;
- ❖ Razmjena iskustava u oblasti primarnog stručnog obrazovanja;
- ❖ Sprovođenje praktičnih mjera za obostrano priznavanje diploma učenika koji su diplomirali u institucijama primarnog stručnog obrazovanja;
- ❖ Sprovođenje praktičnih mjera za obostrano uključivanje u razne međunarodne događaje i projekte koji se sprovode na polju primarnog stručnog obrazovanja u obje zemlje;
- ❖ Razmjena iskustava dobijenih kroz saradnju sa međunarodnim partnerima;
- ❖ Razmjena iskustava iz oblasti pripreme priručnika (udžbenika);
- ❖ Potpisivanje sporazuma o bilateralnoj saradnji između univerziteta dvije zemlje;
- ❖ Realizacija zajedničkih naučno-istraživačkih radova univerziteta dvije zemlje;



- ❖ Održavanje naučno-tehničkih i naučno-praktičnih konferencija i simpozijuma;
- ❖ Stvaranje mogućnosti i okruženja koji omogućavaju mobilnost profesorsko-nastavnog kadra i studenata ove dvije države.

## **VI – Turizam**

Obije Strane su naglasile da je turizam bitna oblast bilateralne ekonomske saradnje. Dogovorile su se o ohrabrivanju turističkih operatora, putničkih agenata i turističkih udruženja da blisko sarađuju i da obostrano učestvuju na turističkim sajmovima i događajima u cilju povećanja broja turista između Crne Gore i Azerbejdžana.

Crnogorska strana naglasila je postojanje velikog investicionog potencijala u dijelu postojećih i planiranih projekata na Sjeveru (Bjelasica i Komovi, Durmitorsko područje i dr.), na Jugu (ulcinjska, barska i budvanska rivijera, Bokokotorski zaliv) i u centralnom regionu (Skadarsko jezero i Podgorica).

Obje strane su saglasne da rade na razmjeni informacija i promociji investicija, kako bi se stvorili uslovi za nastavak investicionih aktivnosti Azerbejdžana u Crnoj Gori.

Obije Strane su podsjetile da je potpisan Sporazum o saradnji u oblasti turizma između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana, 16. septembra 2011. godine u Bakuu.

Uzimajući u obzir svoj turistički potencijal, Strane su se dogovorile da će pregledati zakone koji uređuju oblast turizma, programe turističkog razvoja i promocije, statističke podatke, privlačenje investicija, profesionalno turističko obrazovanje i naučno istraživanje, radi podsticanja dinamične saradnje u oblasti turizma.

Obije Strane su informisale da su čarter letovi realizovani između Podgorice i Bakua tokom ljetne turističke sezone 2013. godine.

Imajući u vidu značaj ovog tržišta, crnogorska Vlada sprovodi proces liberalizacije viznog režima za građane Azerbejdžana koji planiraju da posjete Crnu Goru tokom ljetnje sezone. Tokom 2013. godine, građani Azerbejdžana su bili privremeno oslobođeni obaveze posjedovanja vize (za period 1. maj – 31. oktobar).

Što se tiče investicija, crnogorska strana je istakla da očekuju da će veliki investicioni projekti postati glavna pokretačka snaga za razvoj crnogorskog turizma. Jedna od najvažnijih investicija je više od 500 miliona eura vrijedan projekat u Kumboru, Herceg Novi – dugogodišnji ugovor o zakupu na 90 godina sa naftnom kompanijom SOCAR iz Azerbejdžana. Zahvaljujući ovom projektu, očekuje se da će ovdje stići jedan od najvećih i najpoznatijih turističkih brendova One&Only.

Strane su dogovorile razmjenu iskustava u stvaranju povoljnih uslova za podsticanje investicija za razvoj turističke infrastrukture.

Crnogorska strana je predstavila svoje iskustvo u vezi sa razvojem privatno-javnih partnerstava, uključujući projekte koji se primjenjuju u turističkom sektoru kroz ovakvo partnerstvo. Obije strane su saglasne da uspostave razmjenu informacija iz ove oblasti.

Crnogorska strana je takođe izrazila interest za proučavanje kulturnog i prirodnog turizma Azerbejdžana. Budući da je Azerbejdžan bogat istorijskim spomenicima i nacionalnim parkovima, Crnoj Gori bi značilo ovo iskustvo, kao i praksa, u oblasti prirode i turizma. Azerbejdžanska strana je zabilježila ovaj zahtjev i složila se da će to prenijeti nadležnim institucijama Azerbejdžana na razmatranje.

Dvije Strane su naglasile razvoj saradnje na polju turizma i dogovorile se o sljedećem u cilju širenja saradnje:

- ❖ Organizovanje koncertnih programa i obostranih posjeta uz prisustvo kreativnih profesionalaca i umjetnika;
- ❖ Organizovanje foto izložbe posvećene Azerbejdžanu u Crnoj Gori;
- ❖ Razvoj saradnje na polju turizma u okviru međunarodnih organizacija;
- ❖ Uputiti poziv crnogorskoj strani za učešće na međunarodnim sajmovima turizma i putovanja AITF-2014 koji će se održati u Bakuu 2014. godine;
- ❖ Razmjena informacija i iskustava iz oblasti turizma.

## **VII – Informaciono društvo i telekomunikacije**

Obije Strane su prezentovale opšte informacije o trenutnoj situaciji u komunikacionim i informacionim tehnologijama u svojim zemljama.

Crna Gora će razmotriti mogućnosti korišćenja nisko-orbitnog satelita i Azerspace-1 telekomunikacionog satelita Azerbejdžana.

Strane su naglasile značaj saradnje na polju komunikacija i tehnologija i dogovorile se o sljedećem, u cilju unaprjeđenja zakonskog okvira u ovoj oblasti:

- Potpisivanje dokumenta o saradnji na polju komunikacionih i informacionih tehnologija između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana;
- Razvoj informacionog društva, razvoj obostrane saradnje u cilju obezbjeđenja sajber sigurnosti i informacione infrastrukture, razmjena iskustava iz ove oblasti, kao i organizacija radionica i seminara;
- Saradnja u cilju unaprjeđenja zakonskog okvira na polju komunikacija i informacionih tehnologija;
- Pružanje elektronskih usluga građanima na osnovu principa jednog šaltera (single window) i razmjena iskustava o rješenjima za e-upravljanje.

### **VIII – Zaštita životne sredine**

Dvije Strane su se dogovorile da unaprijede odnose u sljedećim oblastima, u cilju razvoja saradnje na polju zaštite životne sredine:

- ❖ Zaštita bio diverziteta;
- ❖ Mjere prilagođavanja klimatskim promjenama;
- ❖ Kvalitetno upravljanje šumama;
- ❖ Prisustvo crnogorskih kompanija na međunarodnoj izložbi posvećenoj životnoj sredini koja se održava u Bakuu jednom godišnje.

### **IX – Saradnja na različitim poljima**

Dvije strane su naglasile značaj saradnje na ostalim poljima od obostranog interesa za dvije zemlje i dogovorile su se o sljedećem:

- ❖ Identifikovanje potencijalnih oblasti za saradnju u bankarskom sektoru obje države;
- ❖ Razvoj saradnje u oblasti carina;
- ❖ Uspostavljanje bilateralne saradnje na poljima upravljanja i privatizacije državne imovine, katastra nepokretnosti i registracije prava na nepokretnost.

## **X – Opšte odredbe**

Druga sjednica Mješovite komisije za ekonomsku saradnju između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžana biće održana u Azerbejdžanu a o datumu održavanja dvije Strane će se dogovoriti kroz diplomatske kanale.

Potpisano u Podgorici, 5. marta 2014. godine. Napravljeno u dvije originalne kopije na crnogorskom, azerbejdžanskom i engleskom jeziku, od kojih je svaki tekst jednako autentičan. U slučaju različitog tumačenja, tekst na engleskom jeziku biće mjerodavan.

**dr Vladimir Kavarić**

**Ministar ekonomije**

**Shahin Mustafayev**

**Ministar ekonomije i industrije**

**Kopredsjedavajući Mješovitom  
komisijom za Crnu Goru**

**Kopredsjedavajući Mješovitom  
komisijom za Republiku  
Azerbejdžan**

## SPISAK IMENA ČLANOVA DELEGACIJE CRNE GORE

1. dr Vladimir Kavarić, ministar ekonomije, kopredsjedavajući Komisije;
2. Marko Vujović, državni sekretar, Ministarstvo ekonomije, zamjenik kopredsjedavajućeg Komisije;
3. Branimir Gvozdenović, ministar, Ministarstvo održivog razvoja i turizma;
4. prof. dr Petar Ivanović, ministar, Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja;
5. Biljana Ščekić, generalni direktor, Generalni direktorat za ekonomsku diplomatiju i kulturnu saradnju, Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija;
6. Ramo Bralić, ambasador Crne Gore u Republici Azerbejdžanu;
7. Miodrag Čanović, generalni direktor, Direktorat za energetiku, Ministarstvo ekonomije;
8. Mirel Radić-Ljubisavljević, generalni direktor, Direktorat za drumski saobraćaj, Ministarstvo saobraćaja i pomorstva;
9. Ružica Mišković, načelnik, Odjeljenje za međunarodnu saradnju i evropske integracije, Ministarstvo za informaciono društvo;
10. Vesna Vučurović, pomoćnik ministra za predškolsko i osnovno obrazovanje i vaspitanje i obrazovanje lica sa posebnim potrebama, Ministarstvo prosvjete;
11. Boris Mugoša, savjetnik potpredsjednika Vlade za ekonomsku politiku i finansijski sistem;
12. Vesna Bešović, šef Kabineta, Ministarstvo ekonomije;
13. Milica Šćepović, načelnik, Ministarstvo ekonomije, sekretar Komisije.

## **SPISAK IMENA ČLANOVA DELEGACIJE REPUBLIKE AZERBEJDŽANA**

1. Šahin Mustafajev, ministar ekonomije i industrije, kopredsjedavajući Komisije;
2. Halaf Halafov, pomoćnik ministra, Ministarstvo vanjskih poslova;
3. Musa Panahov, pomoćnik ministra, Ministarstvo saobraćaja;
4. Jejhun Bajramov, pomoćnik ministra, Ministarstvo prosvjete;
5. Nazim Samadov, pomoćnik ministra, Ministarstvo kulture i turizma;
6. Ragim Latifov, pomoćnik ministra, Ministarstvo za vanredne situacije;
7. Firdovski Alijev, pomoćnik ministra, Ministarstvo zaštite životne sredine i prirodnih resursa;
8. Sulejman Gasimov, potpredsjednik kompanije SOCAR;
9. Rustam Šahbazov, kopredsjedavajući Državnog komiteta za imovinska pitanja;
10. Haganji Abdulajev, kopredsjedavajući Centralne banke;
11. Eldar Hasanov, ambasador Republike Azerbejdžana u Crnoj Gori;
12. Alijar Tamirov, načelnik, Ministarstvo komunikacija i informacionih tehnologija;
13. Etibar Valijev, savjetnik, Ministarstvo ekonomije i industrije;
14. Orhan Mamadov, načelnik, Ministarstvo ekonomije i industrije;
15. Furuza Husejnova, načelnik, Ministarstvo ekonomije i industrije;
16. Orkhan Novruzov, načelnik, Državni protokol.